

Vigésima Olimpíada Internacional de Linguística

Bansko (Bulgária), 23–29 de julho de 2023

Soluções dos problemas da prova individual

Problema 1.

	○	→		
●→●	<i>vi (algo)</i>	<i>eu via (algo)</i>		
↑ ●	<i>fui visto/a</i>	<i>eu era visto/a</i>		
1ª pess. sg.	○	→	3ª pess. sg.	○
●→●	-n'	in-	●→●	-y'
↑ ●	in-	in-	↑ ●	-∅
				a-

1. →:

- -CV → -C'V (ξ' → ts');
- -V₁CC'V₂- → -V₁CV_XC'V₂-, V_X = (V₁ = V₂) | a

2. ↑
●:

- -ʔ (-C'V → -CV | __ -ʔ);
- ○: (C)VCV- → (C)V̂VCV-

- 4. ● n → m | __ {p, p'}
- n → ŋ | __ {k, k'}

5. <p, t, k> → <b, d, g> | {m, n, ŋ} __

3. n' → ŋ, y' → y | C'V __

(a)

	Forma 1	Forma 2	Tradução
15.	netkay'	innetak'a	<i>empurrar (algo)</i>
16.	kiri'y'	iggir'i	<i>puxar (algo)</i>
17.	p'uhruy'	imp'uhur'u	<i>fazer furos</i>
18.	her'oy	inher'o	<i>alisar (algo)</i>

Soluções dos problemas da prova individual

(b)

39.	her'oŋ	<i>alisei (algo)</i>
40.	iniŋpa?	<i>fui embora</i>
41.	apla?	<i>foi aberto/a</i>
42.	ŋur'uy	<i>escolheu (algo)</i>
43.	pirin'	<i>vi (algo)</i>
44.	inŋawats'a	<i>eu plantava (algo)</i>
45.	k'aani?	<i>foi pego/a na armadilha</i>
46.	imp'ihana?	<i>eu pulava</i>
47.	ahika?	<i>ele/ela era tecido/a, era costurado/a</i>
48.	inipla?	<i>fui banhado/a</i>

Problema 2.

- Ordem das palavras:

- S V DO (IO) \equiv DO ^SV (IO) (S_(nome))
 (S = sujeito; V = predicado (verbo);
 DO = objeto direto; IO = objeto indireto [-mukary])
- possuidor | possuído

-

	1ª pess. sg.	2ª pess. sg.	3ª pess. sg.	
			(m)	(f)
possuidor = sujeito	n(l)-	p(l)-	(l)-	u-
IO; DO ($\neg \exists$ IO)	-nu		-ry	-ru

$$(l)- = \begin{cases} i \text{ _ } \{nh, tx, x\} i \\ y \text{ _ } C & ; n > nh \mid \text{ _ } i \\ \emptyset \text{ _ } V \end{cases}$$

-

parte do corpo	\neg possuído	-txi ($-y > -\bar{i} \mid \text{ _ } -txi$)
(nome)	possuído	-te

(a) 17. **uwa xinhikaru sytu** — *Ela lembrou da mulher.*

18. **txipary nhinhikary** — *Eu comi a banana.*

19. **kyky aikute ppsykary ywamukary** — *Tu deste a casa do homem a ele.*

(b) 20. $\left. \begin{array}{l} \text{uwa mynary kanawa ximakymukary} \\ \text{kanawa umynary ximakymukary} \end{array} \right\} \text{ — Ela trouxe a canoa para o peixe.}$

Soluções dos problemas da prova individual

- (c) 21. *Tu achaste a casa.* — { aiku papukary
pita apukary aiku
22. *Eu trouxe tua canoa para a menina.* — { pykanawate nymynaru hâtakurumukary
nuta mynaru pykanawate hâtakurumukary
23. *Ele me trouxe tua água.* — { pîpurãâte ymynanu nutamukary
ywa mynanu pîpurãâte nutamukary
24. *O homem tomou o sangue da me-
nina.* — { hâtakuru herêka âtary kyky
kyky âtary hâtakuru herêka
25. *Eu lembrei do olho.* — { ukîtxi nhixinhikary
nuta xinhikary ukîtxi
26. *Tu comeste minha banana.* — { nhitxiparyte pinhikary
pita nhikary nhitxiparyte

Soluções dos problemas da prova individual

Problema 3.

1. sujeito:

- **nak** 1^a pess.
- **o** 2^a pess. sg.
- **e** 2^a pess. pl.

2. • **b** ‘de verdade’

- **bat** ‘Own, —.’
- **bam** ‘Eita, —!’

3. **a** (sujeito = 3^a pess. sg.)4. **um** ‘em vão’5. **e** {sujeito, objeto} = 1^a pess. pl.raiz = ...C↑C⁺

objeto:

- **ana** 1^a pess.
- **aya** 2^a pess. sg.
- **a** 2^a pess. pl.
- **e** 3^a pess. sg.

kb > **mb**; **e o** > **i u** | _ C* V C* V C* #(a) 18. **e-yuyanah** — *Nós trememos.*19. **ba-ihwin** — *Ele chorou de verdade.*20. **nambum-kisayah** — *Eu cuspi em você em vão, de verdade.*21. **bat-yadawn** — *Own, ele deixou vocês pra trás.*22. **ubamum-kolewn** — *Eita, você riu dele em vão!*(b) 23. *Ele boiou.* — **a-tameb**24. *Own, você voltou.* — **obat-dahetok**25. *Eita, eu o calei!* — **nambam-hoyeb**26. *Ele nos botou pra correr de verdade.* — **be-utanab**27. *Vocês cuspiram em nós em vão, de verdade.* — **ibume-kisanah**

Soluções dos problemas da prova individual

Problema 4. S = sujeito, O = objeto

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|----------|----------|---|--|-----|---|-------|---|---|--------|---|---|-----|---|-----|----------|---|
| ni-: 2 ^a pess. \notin {S, O}
\wedge 1 ^a pess. \in {S, O} | + raiz + | S | O | | 1 2 | 3 | -ā(w) | 1 | 2 | -it-in | 2 | 1 | -in | 3 | 1 2 | -ik(o w) | + |
| S | O | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 2 | 3 | -ā(w) | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | -it-in | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 1 | -in | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 1 2 | -ik(o w) | | | | | | | | | | | | | | | |
| ki-: 2 ^a pess. \in {S, O} | | | | | | | | | | | | | | | | | |

- | | | | | |
|---|---|--|---|---|
| 1 ^a pess. pl. \in {S, O} : - (n)ān | + | 2 ^a pess. pl. \in {S, O} : - (ā)wāw | + | 3 ^a pess. pl. \in {S, O} : - (w)ak |
| \wedge 1 ^a pess. pl. \notin {S, O} | | | | |

- | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|------------|----------|---|--|-----|---|-------|---|-----|----------|---|--------|---|--|------|
| ē- enquanto ...
∅- se ... | } + raiz + | S | O | | 1 2 | 3 | -ā(w) | 3 | 1 2 | -ik(o w) | + | {S, O} | {2 ^a pess. pl., 3 ^a pess. sg.} : -yēk | {1 ^a pess. pl., 3 ^a pess. pl.} : -yāhwāw | etc. |
| S | O | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 2 | 3 | -ā(w) | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 1 2 | -ik(o w) | | | | | | | | | | | | | |
| {S, O} | | | | | | | | | | | | | | | |
| {2 ^a pess. pl., 3 ^a pess. sg.} : -yēk | | | | | | | | | | | | | | | |
| {1 ^a pess. pl., 3 ^a pess. pl.} : -yāhwāw | | | | | | | | | | | | | | | |
| etc. | | | | | | | | | | | | | | | |

- (a) 22. ē-wāpamikoyēk — enquanto ele vê vocês
 23. ninakinikonān — ele nos detém
 24. kikakwēcimāwāw — vocês pedem a ele
 25. kiwīchitināwāw — eu ajudo vocês
- (b) 26. se nós pedimos a eles — kakwēcimāyāhwāwi
 27. eles desafiam vocês — kimawinēskomikowāwak
 28. eles me ajudam — niwīchikwak
 29. você os vê — kiwāpamāwak
 30. eu detenho vocês — kinakinitināwāw

Problema 5.

- | | |
|---|--|
| • | $\left[\begin{array}{l} 400 : \text{kampwoo} \\ \alpha_1 \times 400 : \text{kampwōhii } \alpha_1 \end{array} \right] + \left[\begin{array}{l} 80 : \text{ŋkuu} \\ \alpha_2 \times 80 : \text{ŋkwuu } \alpha_2 \end{array} \right] + \left[\begin{array}{l} 20 : \text{beŋjaaga} \\ \alpha_3 \times 20 : \text{be-}\alpha_3 \end{array} \right] +$ |
| | $[10 : \text{kε}] + [5] + [\beta], 2 \leq \alpha_{1,2,3} \leq 4, 1 \leq \beta \leq 4$ |
- +: na
- | | |
|---|---|
| • | 1: niŋkin -niŋkin → -ni
2: shuunni
3: taanre
4: sicyεere -sicyεere → -ricyεere
5: kaŋkuro kaŋkuro na → baa- |
|---|---|

Soluções dos problemas da prova individual

- (a) **kampwɔhii shuunni na ke** 810
ŋkuu na baataanre 88
- (b) 15 **ke na kaŋkuro**
109 **ŋkuu na beɲjaaga na baaricyɛɛre**
152 **ŋkuu na beetaanre na ke na shuunni**
403 **kampwoo na taanre**
1534 **kampwɔhii taanre na ŋkwuu sicyɛɛre na ke na sicyɛɛre**